

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 10C/171/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4115208875  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Singerová  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2016:4115208875.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra v konaní pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Singerovou v právnej veci žalobcu: AB 2 B.V., registračné číslo: 572 79 667, Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ: 1077XX Holandské kráľovstvo, právne zastúpený: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., IČO: 47234679 so sídlom Trenčín, Piaristická 707/25, proti žalovanej: K. G., narodená XX.X.XXXX, bytom Z. O., D. XXX, o zaplatenie 225,16 eur s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žaloba sa zamietá.

II. Žalovanej sa náhrada trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Žalobca sa návrhom z 11.8.2015 doručeným súdu 19.8.2015 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú na zaplatenie žalovanej sumy s príslušenstvom, titulom úverovej zmluvy a to istiny, úroku, poistenia a upomienok spolu s úrokmi z omeškania, ktorú pohľadávku nadobudol po postúpení a náhradu trov konania.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz, ktorým zaviazal žalovanú na zaplatenie žalovanej sumy, proti ktorému podala včas odpor s odôvodnením, že zmluva nemá zákonné náležitosti a preto je úver bezúročný a bez poplatkov, pričom žalobcovi už poskytnutú sumu vrátila a zmluva obsahuje neprijateľné podmienky.

Súd pojednával a vec rozhodol bez prítomnosti a výsluchu žalobcu a jeho právnej zástupkyne, ktorý mali predvolanie na pojednávanie vykázané, svoju neúčast' ospravedlnili. Žalobca na podanom návrhu trval, pričom namietal voči tvrdeniam žalovanej ako neodôvodneným.

Odporkyňa vypočutá na pojednávaní uviedla, že na podanom návrhu trvá, pričom voči žalobcovi sa domáhala aj vrátenia preplatku zaplatenej sumy, s čím nesúhlasil, ale cestou elektronickej komunikácie jej navrhol, že v prípade ak sa jej nebude domáhať, zoberie návrh v tomto konaní späť.

Súd sa pred rozhodnutím oboznámil s úverovou zmluvou, s úverovými zmluvnými podmienkami, výpisom z obchodného registra žalobcu, výpisom z účtu žalovanej, oznámením o postúpení, podacími hárkami, výzvou k splateniu, s vyjadrením žalovanej a emailovou komunikáciou a zistil tento skutkový stav veci:

Spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. a žalovaná uzatvorili 11.4.2012 písomnú úverovú zmluvu č. 4204036679, ktorej súčasťou sú úverové zmluvné podmienky, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej 11.4.2012 úver 529 eur, ktorý sa mu zaviazala vrátiť v 24-tich splátkach, každú vo výške 30,91 eur mesačne, pričom prvá splátka bola splatná 11.5.2012 a ďalšie vždy do 20. dňa

v mesiaci, lehota splatnosť poslednej splátky bola teda 11.5.2014. V zmluve bola uvedená ročná úroková sadzba 30,32, RPMN 35,4 %, priemerná hodnota RPMN 30,32 %, celkové náklady žalovanej 190,76 eur a celková čiastka splatená žalovanou 719,76 eur. Údaje o celkových nákladoch a čiastke nie sú pravdivé, pretože žalovaná by pri úhrade 24 splátok po 30,91 eur zaplatil žalobcovi 741,84 eur a nie za úver vo výške 529 eur a tak by jej náklady boli 212,84 eur. Nesprávne je uvedená aj priemerná RPMN, ktorá bola 32,26 % a RPMN úveru, ktorá pretože nezodpovedá výpočtu určenému v zmysle prílohy zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (súd pri výpočte vychádzal zo vzorca  $T-tá$  odmocnina  $F / P$  1, kde za veličinu  $F$  dosadil sumu, ktorá sa má splatiť t.j. 741,84 a za veličinu  $T$  dobu splácania úveru, pričom zohľadnil aj dátum uzavretia zmluvy), pretože správne vypočítaná RPMN toho úveru je 40,97 %. V zmluve nie je uvedené aká suma z jednotlivých splátok pripadá na istinu, na úroky a iné poplatky, zmluva neobsahuje adresu, na ktorej môže žalovaná uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, dobu trvania zmluvy o úvere. Žalovaná žalobcovi vrátila celkom 654,49 eur. V hlave 20 § 6 úverových podmienok je dojednané, že žalovaný nie je oprávnený postúpiť bez písomného súhlasu žalobcu akúkoľvek svoju pohľadávku voči žalobcovi na tretie osoby alebo ju započítať a oprávnenie žalobcu takúto pohľadávku postúpiť na tretie osoby. Žalobca, ktorý má sídlo v Holandskom kráľovstve v návrhu tvrdil, že Zmluvou o postúpení pohľadávok z 10.12.2013 bola na neho postúpená pohľadávka z predmetnej zmluvy. Právny zástupca žalobcu a aj spoločnosti Home Credit a.s., oznámil žalovanej listom z 31.10.2014, že došlo k postúpeniu pohľadávky vo výške 284,09 eur na žalobcu. Doručenie predmetného oznámenia žalovanej žalobca v konaní nepreukázal, pretože z podacieho hárku nie je zrejmy dátum odoslania ani dátum prevzatia.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy do 31.12.2012, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a) citovaného zákona, v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. b) Občianskeho zákonníka, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou existoval záväzkový vzťah, titulom zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá je spotrebiteľskou zmluvou, pretože pri jej uzatváraní právny predchodca žalobcu konal a žalovaná, ktorá je fyzickou osobou nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti. Tým sa pri rozhodovaní o návrhu žalobcu otvoril priestor pre aplikáciu § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, ktoré predstavujú základný právny rámec ochrany spotrebiteľa, popri ostatných právnych predpisoch zákona č. 634/1992 Zb., resp. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 258/2001 Z.z., resp. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

V uzavretej zmluve absentujú viaceré náležitosti podľa zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, napr. adresa predávajúceho, na ktorej môže žalovaná ako spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, za ktorú nie je možné bez ďalšieho považovať adresu uvedenú v záhlaví, dobu trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti, za ktorý nemožno bez ďalšieho považovať označenie "lehota splatnosti", termíny splatnosti splátok a ich poradie (viď pozri rozsudok NS SR sp. zn. 3Sžo/19/2012 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 3S/53/2011), pravdivý údaj o celkovej čiastke, ktorú musí žalovaná zaplatiť, predpoklady použité na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov. S absenciou týchto náležitostí zákon nespája s právnym následkom neplatnosti zmluvy o úvere, ak bol už úver poskytnutý, ale poskytuje spotrebiteľovi ochranu v tom, že spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, s čím sa stotožnil pravdepodobne aj žalobca vzhľadom k jeho vyjadreniu voči žalovanej, ktorá žalovaná predložila súdu. Vzhľadom na túto fikciu je potom by potom bola žalovaná povinná vrátiť žalobcovi to, čo jej poskytol. Z vykonaného dokazovania však vyplýva, že žalovaná poskytnuté peňažné prostriedky vrátila v celom rozsahu a preto súdu návrhu žalobcu nemohol vyhovieť.

Žalobca sa okrem toho v konaní od žalovanej domáha zaplataenia žalovanej sumy z pohľadávky, ktorú nadobudol zmluvou o postúpení pohľadávok uzavretou v zmysle dojednania v úverových podmienkach, ktoré sú súčasťou úverovej zmluvy. Z úverovej zmluvy a oznámenie o postúpení pohľadávky vyplýva, že pohľadávka bola postúpená na zahraničný subjekt, pričom oprávnenie na postúpenie mal len žalobca a nie žalovaný. Takéto dojedanie však spôsobuje hrubý nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka), lebo výrazným spôsobom obmedzuje a sťažuje oprávnenie spotrebiteľa nakladať s pohľadávkou. a môže ho odradiť od efektívnej ochrany svojich práv, pretože by v prípade úspešného výsledku súdneho konania len ťažko uplatňoval svoje práva na náhradu trov konania, prípadne právo na vydanie bezdôvodného obohatenia alebo právo na primerané finančné zadosťučinenie ktorá mu potenciálne môže vzniknúť proti neznámemu zahraničnému subjektu a nestanovuje žiadne podmienky, za ktorých môže veriteľ súhlas s postúpením odoprieť. (§ 53 ods. 4 písm. b) Občianskeho zákonníka) Napr. rozsudok Okresného súdu prešov č.k. 17C/56/2010-54 z 12.7.2010, rozsudok Okresného súdu Prešov č.k. 19Cb/164/2008-139 z 28.9.2010, rozsudok Okresného súdu Prešov č.k. 10C/141/2010-102 z 4.2.2011, rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. IICo/81/2011 z 16.5.2012, rozsudok Okresného súdu Košice - okolie č.k. 10C/130/2012-76 z 10.5.2012, rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 3Co/95/2014 z 1.10.2014). S poukazom na uvedené je uvedená zmluvná podmienka v úverovej zmluve neprijateľná a preto je absolútne neplatná (§ 53 ods. 5

Občianskeho zákonníka). Pretože postúpenie pohľadávky je nekalou obchodnou praktikou a v rozpore s dobrými mravmi, súd môže odmietnuť poskytnúť takémuto výkonu práva súdnu ochranu ( rozsudok Krajský súd v Prešove sp. zn. 6Co//2011 z 14.7.2011). Pretože žalobca nenadobudol pohľadávku od spoločnosti Home Credit a.s. platne, súd musel žalobu zamietnuť aj pre nedostatok aktívnej legitimácie na strane žalobcu.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p ale pretože v konaní úspešná žalovaná si právo na náhradu trov neuplatnila a ani jej zo spisu žiadne trovy nevyplývajú, súd jej právo na ich náhradu nepriznal.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie a to do 15 dní odo dňa jeho písomného doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Nitre, písomne alebo ústne do zápisnice.

Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.